

Manuale di assistenza tecnica

SERIE: FLORIDA

Condizionatore a parete



**REFRIGERANTE
R410a**

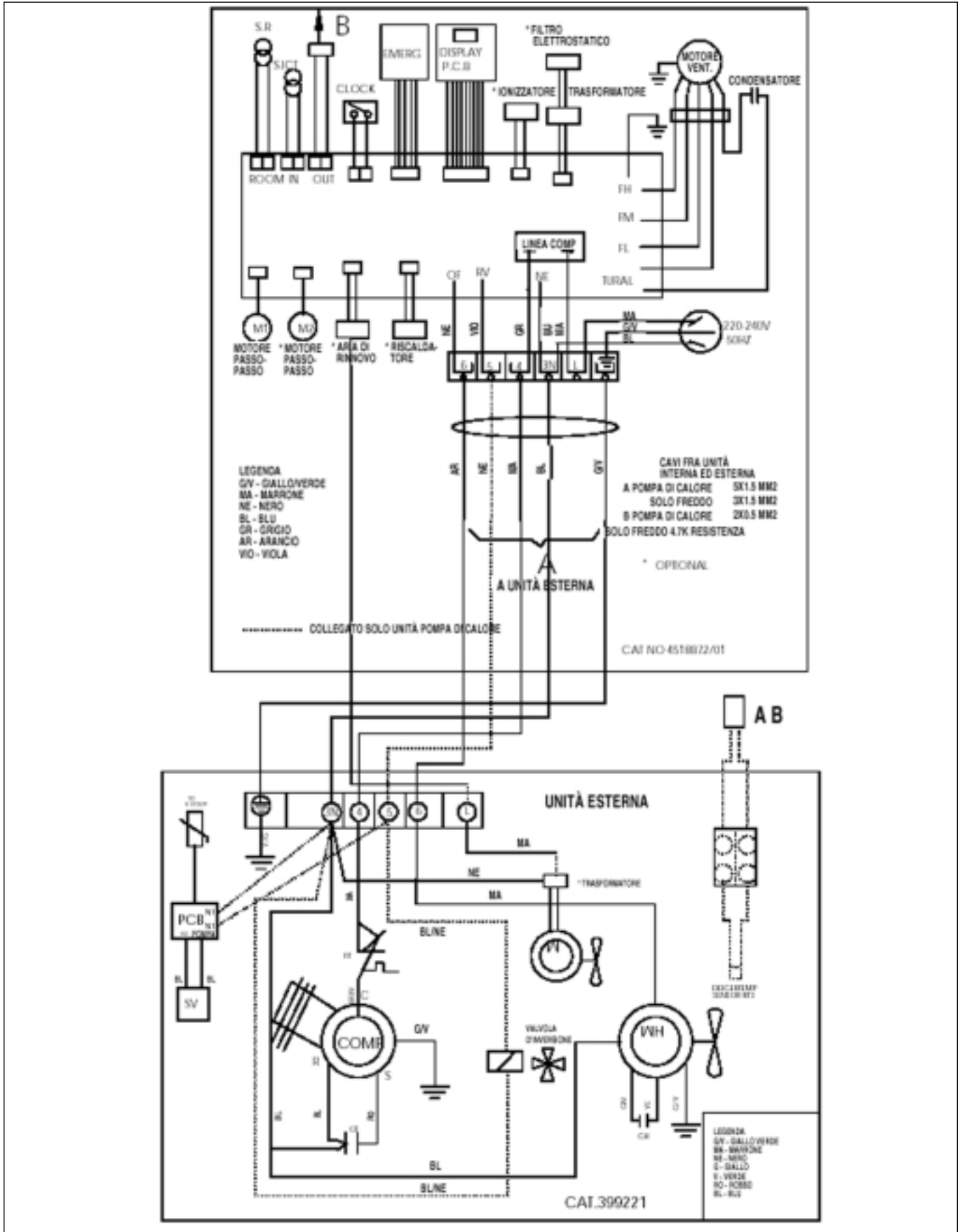
SOLO FREDDO

**POMPA
DI CALORE**

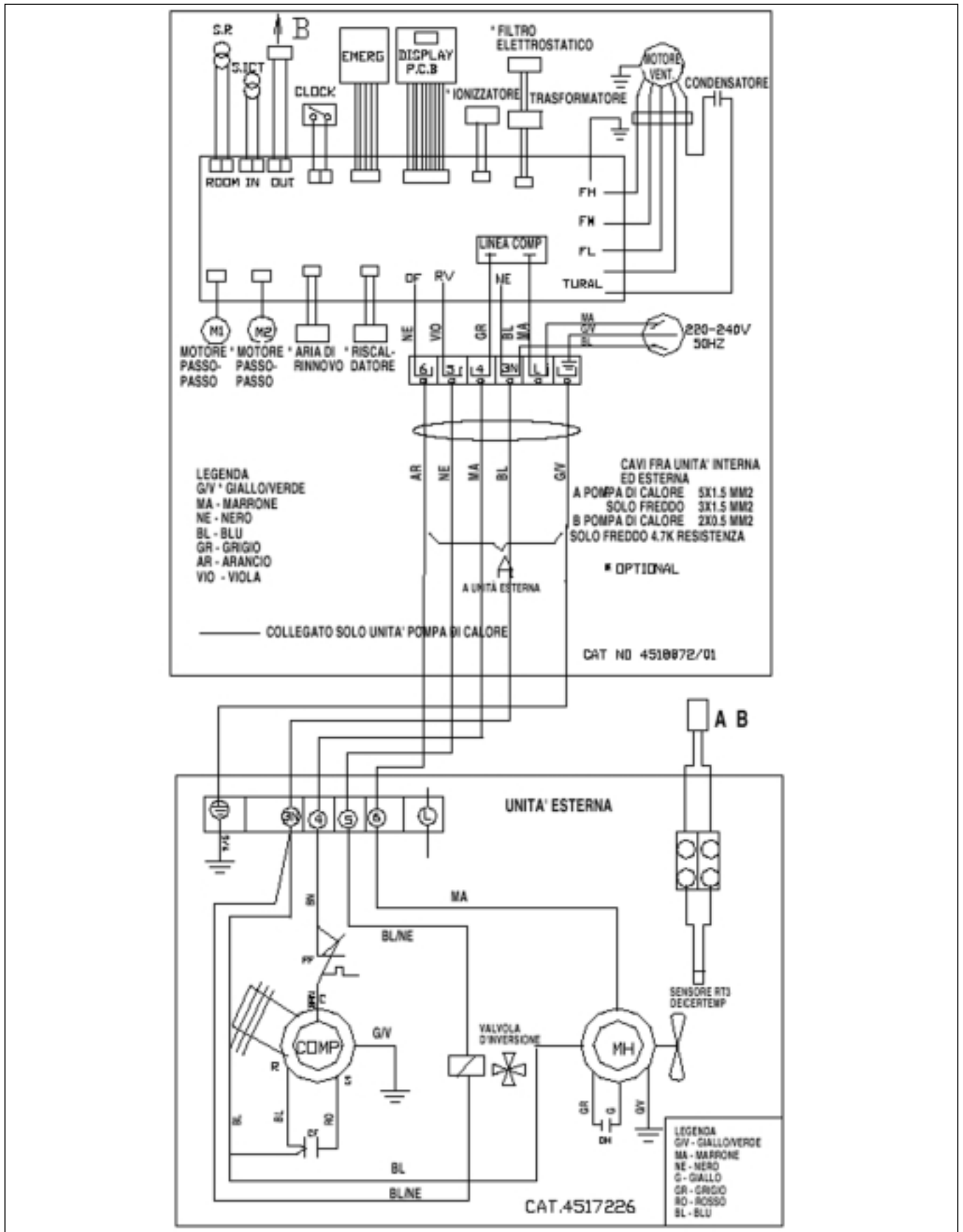
Rev.: 01

Data: 20/01/2004

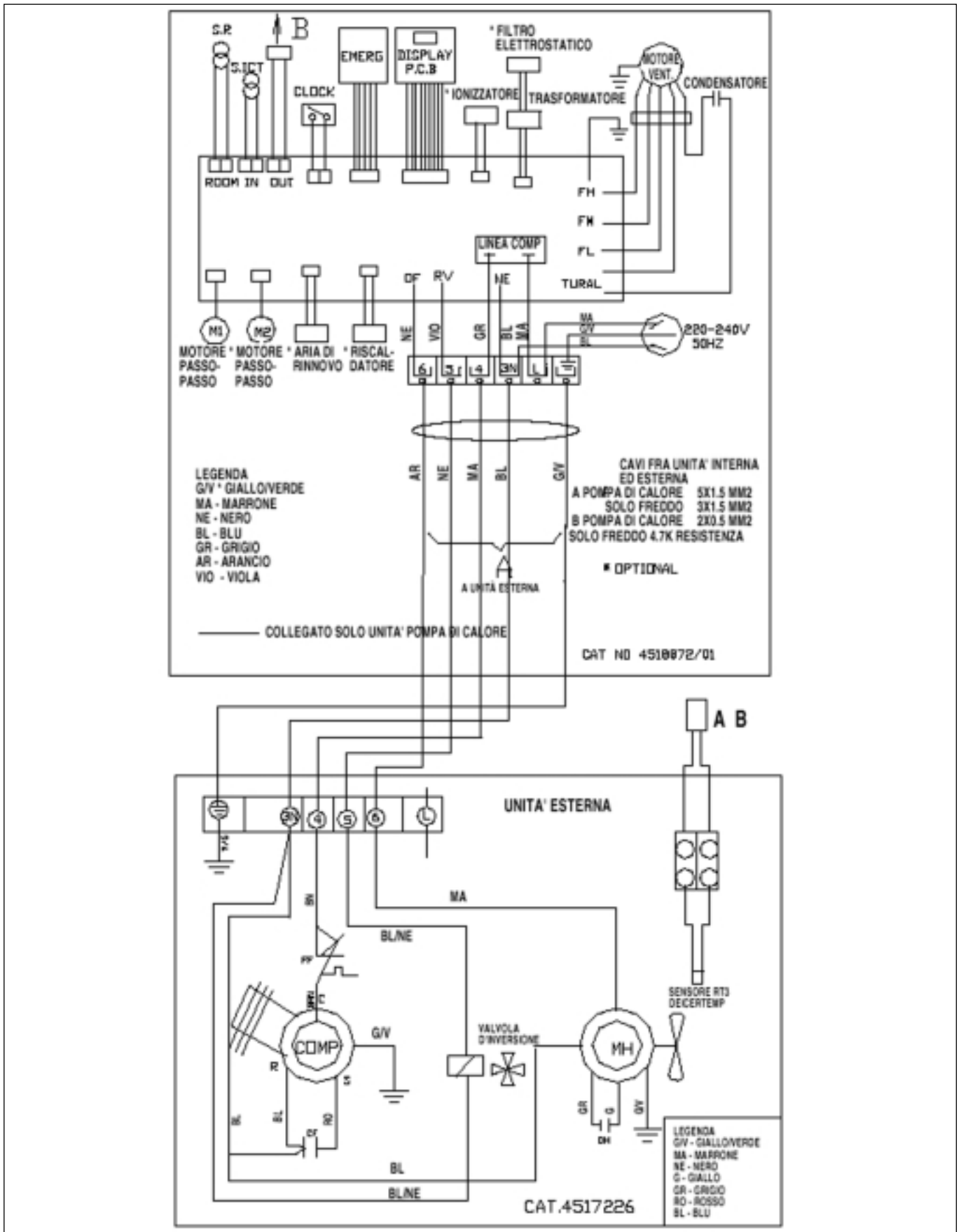
Modello: FLO-7 LED R410A



Modello: FLO 9, 12, 14 LCD R410A



Modello: FLO 9, 12, 14 LED R410A



ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

1. ACCESSORI FORNITI CON IL CONDIZIONATORE
2. POSIZIONAMENTO DELLE UNITA' INTERNA ED ESTERNA
3. REQUISITI ELETTRICI
4. INSTALLAZIONE DELL'UNITA' INTERNA
5. COLLEGAMENTO TUBO FLESSIBILE CONDENSATI
6. COLLEGAMENTI ELETTRICI FRA L'UNITA' INTERNA E QUELLA ESTERNA
7. TUBATURA DEL REFRIGERANTE
8. INSTALLAZIONE DEL TUBO DELL'ARIA DI RINNOVO
9. OPERAZIONI FINALI

L'apparecchio non deve essere installato in lavanderia.

1 ACCESSORI FORNITI CON IL CONDIZIONATORE

Figura	Nome	Q.tà	Uso
	Piastra di montaggio	1	Montaggio a parete dell'unità interna
	Comando a distanza con pile	1	Funzionamento dell'unità
	Staffa comando a distanza	1	Montaggio a parete del comando a distanza
	Viti e rondelle tasselli	4	Montaggio a parete dell'unità interna
	Viti, tasselli	1	Montaggio a parete della staffa comando a distanza
	Connettore di scarico unità esterna	1	Scarico acqua unità esterna
	Tamponi di montaggio	4	Tamponatura supporto inferiore unità esterna
	Ferma fili	4	Fissaggio fili nelle unità interna ed esterna
	Terminali cavi	1	Fissaggio cavo di terra sulle unità interna ed esterna
	Cavo doppio (per unità pompa calore)	1	Trasmissione segnali
	Filtro depurazione aria (optional)	2	Pulizia dell'aria
	Istruzioni per l'installazione e l'uso	1	Riferimento per utenti e installatori

2 POSIZIONAMENTO DELLE UNITÀ INTERNA ED ESTERNA

Scegliere la posizione in base alle seguenti considerazioni:

UNITÀ INTERNA

1. Scegliere una posizione tale da garantire una buona circolazione dell'aria.
2. Non installare l'unità vicino a fonti di calore o in un posto nel quale sarebbe esposta ai raggi diretti del sole.
3. La posizione dell'unità deve consentire un buon collegamento a livello elettrico, di scarico e delle tubazioni.
4. Il sito d'installazione dovrebbe consentire un facile passaggio verso l'esterno.
5. L'unità deve essere montata su una parte robusta, in grado di resistere alle vibrazioni prodotte.
6. Installare la piastra di montaggio nella maniera illustrata.

UNITÀ ESTERNA

1. La posizione deve consentire una facile manutenzione e una buona circolazione dell'aria.
2. L'unità può essere sospesa dal muro con una mensola (optional) o verticalmente sul pavimento (se possibile lievemente sollevata).
3. Se l'unità è sospesa, verificare che la mensola sia saldamente collegata e il muro abbastanza robusto da resistere alle vibrazioni.
4. La posizione dell'unità non dovrebbe disturbare i vicini a causa del rumore o del flusso dell'aria di scarico.
5. Posizionare i tamponi di montaggio sotto i sostegni dell'unità.
6. Installare l'unità esterna nella maniera indicata. Per le distanze consentite, cfr. il manuale tecnico e di manutenzione.
7. Se l'unità è installata a parete, installare il tubo flessibile connettore di scarico e il tappo di scarico nella maniera indicata.

Fig. 1
1. Fondo dell'unità esterna
2. Connettore di scarico

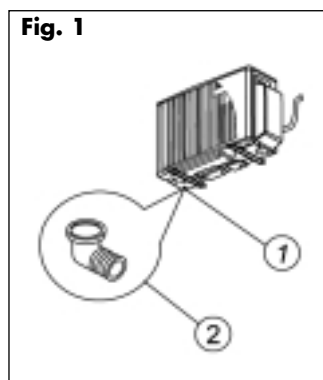
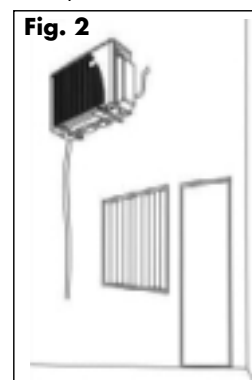


Fig. 2
Installazione scarico
Esempio



Istruzioni per l'installazione del condizionatore a parete Split

Fig. 3
Lunghezza cavo elettrico verso la rete

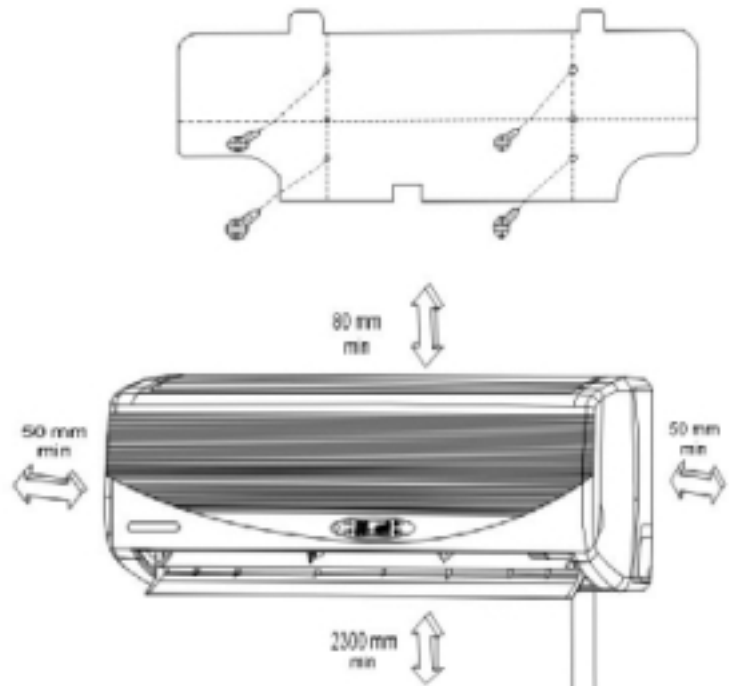
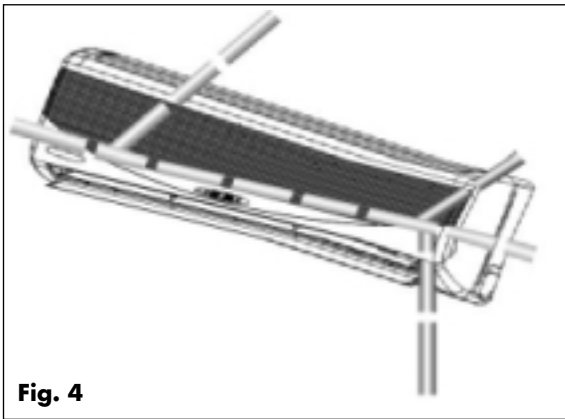
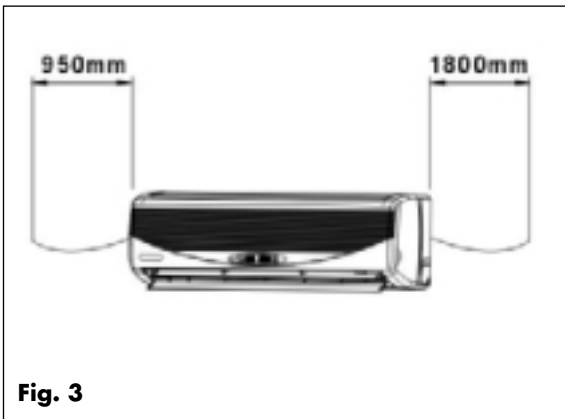


Fig. 5
1. Per l'attacco
2. Per la rimozione

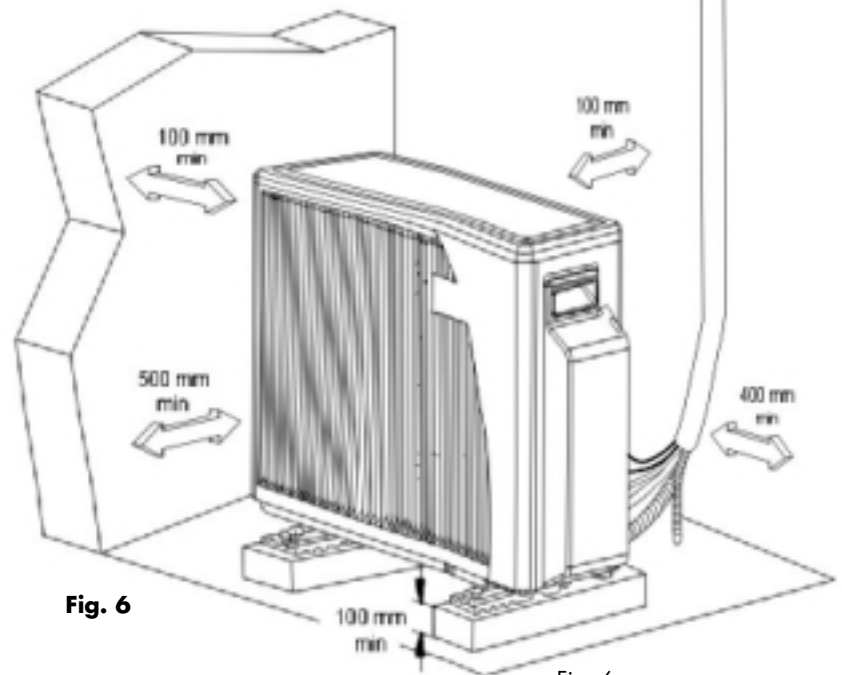
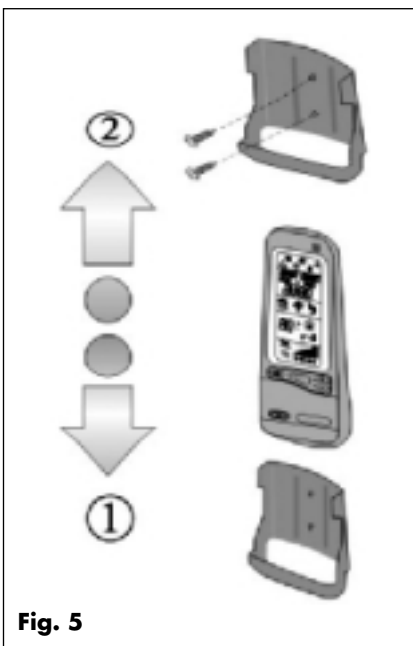


Fig. 6

Fig. 6
1. Tamponi di montaggio (x 4)

STRUMENTI PER L'INSTALLAZIONE/LA MANUTENZIONE (SOLO PER IL PRODOTTO R410A)

ATTENZIONE

Installazione del condizionatore con il nuovo refrigerante

QUESTO CONDIZIONATORE USA IL NUOVO REFRIGERANTE (R410A) CHE NON DANNEGGIA L'OZONO. Il refrigerante R410A può contenere impurità (acqua, membrana ossidante e olii), in quanto la pressione di esercizio del refrigerante R410A è pari a circa 1,6 volte quella del refrigerante R22. Se si usa questo nuovo refrigerante, è necessario cambiare anche l'olio della macchina. Pertanto, durante le operazioni d'installazione, verificare che non ci siano infiltrazioni d'acqua, polvere, del precedente refrigerante o dell'olio della macchina nel circuito del condizionatore che usa il nuovo refrigerante R410A.


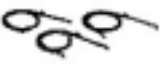





Per impedire ogni possibile miscela fra il refrigerante e l'olio della macchina, le dimensioni delle sezioni di collegamento o il foro di alimentazione sull'unità principale e gli strumenti d'installazione sono diversi da quelli usati per le unità tradizionali. Pertanto, sono necessari strumenti speciali per le unità che usano il nuovo refrigerante R410A. Per i tubi di collegamento, usare materiali nuovi e puliti, con attacchi HP specifici per il solo refrigerante R410A, per impedire l'ingresso dell'acqua e/o di polveri. Non usare le tubature esistenti, in quanto esistono alcuni problemi con gli attacchi a pressione, oltre alla presenza di possibili impurità nelle tubature esistenti.

Modifiche del prodotto e dei componenti

Nei condizionatori che usano l'R410A, per impedire l'alimentazione accidentale di un altro refrigerante, il diametro del foro di alimentazione della valvola di comando dell'unità esterna (valvola a 3 vie) è stato modificato (fil. 1/2 UNF 20 per ").

- Per aumentare la resistenza alla pressione della tubatura del refrigerante, sono stati modificati il diametro di restringimento della tubatura stessa e relativi bulloni (per i tubi in rame, con dimensioni nominali 1/2 e 5/8).

Nuovi strumenti per R410A

Nuovi strumenti per R410A		Modello R22	Modifiche
Collettore - manometro	X		Con una pressione di esercizio elevata è impossibile misurarne il valore con manometri tradizionali. Per impedire l'alimentazione con altri refrigeranti, sono stati modificati i diametri del foro d'ingresso.
Tubo di alimentazione	X		Per aumentare la resistenza alla pressione i materiali del tubo e le dimensioni del foro sono stati modificati (fil. 1/2 UNF per "). Quando si acquista un tubo di alimentazione, confermare le dimensioni del foro.
Bilancia elettronica per l'alimentazione del refrigerante	O		Con una pressione di esercizio elevata e una velocità di gasificazione notevole è difficile leggere il valore indicato con un cilindro di carico, a causa della presenza di bolle d'aria.
Chiave torsiometrica (DN 1/2, 5/8)	X		Le dimensioni dei dati opposti sono state aumentate. Con un DN 1/4 e 3/8 viene utilizzata una chiave comune.
Strumento allargatubi (tipo a innesto)	O		Aumentando le dimensioni del foro della barra di bloccaggio, è stata migliorata la potenza della molla dello strumento.
Calibro regolazione proiezione	—		Usato quando l'allargamento viene effettuato con uno strumento apposito tradizionale.
Riduttore pompa per vuoto	O		Collegato a una pompa per vuoto tradizionale. È necessario usare un riduttore per impedire che l'olio della pompa per vuoto rifluisca nel tubo di alimentazione. Il collegamento del tubo di alimentazione è dotato di due fori – uno per il refrigerante tradizionale (7/16 UNF 20 fil. per ") e uno per l'R410A. Se l'olio (minerale) della pompa per vuoto si mescola con l'R410A potrebbe formarsi del fango dannoso per l'apparecchiatura.
Rivelatore fughe di gas	X		Solo per il refrigerante HFC

- Incidentalmente, il "cilindro del refrigerante" prevede la designazione del refrigerante (R410A) e il rivestimento protettivo nel colore rosa specificato nell'ART USA (codice colori ARI: PMS 507).
- Il "foro di alimentazione e la guarnizione per il cilindro del refrigerante" richiede filettature 1/2 UNF 20 per ", corrispondenti alle dimensioni del foro del tubo di alimentazione.

3 REQUISITI ELETTRICI

Il cablaggio e i collegamenti dovrebbero essere eseguiti da elettricisti qualificati, in conformità alle leggi e alle norme elettriche locali. I condizionatori devono essere messi a terra. Il condizionatore deve essere collegato a una presa di corrente adeguata da un circuito derivato separato protetto da un interruttore ad azione ritardata, come specificato sulla targhetta dell'unità. La tensione non dovrebbe variare oltre $\pm 10\%$ della tensione nominale.

4 INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA

RIMOZIONE E INSTALLAZIONE DEL PANNELLO ANTERIORE

1. Aprire il pannello anteriore.
2. Posizionare le serrande deflettrici orizzontali in orizzontale.
3. Aprire i coperchi a vite sulla parte anteriore del pannello.
4. Svitare le viti per rimuovere il pannello anteriore.
5. Togliere il pannello anteriore sollevandolo nella direzione indicata dalle frecce.
6. Dopo l'installazione dell'unità interna, reinstallare il pannello anteriore. Posizionare l'estremità superiore del pannello sulla sommità dell'unità interna, premere la parte superiore del pannello e spingere contemporaneamente la parte inferiore verso l'unità interna.
7. Sostituire la vite e i coperchi.

Fig. 7

1. Sollevare il pannello anteriore
2. Coperchi a vite
3. Vite
4. Serrande deflettrici orizzontali
5. Viti
6. Pannello anteriore

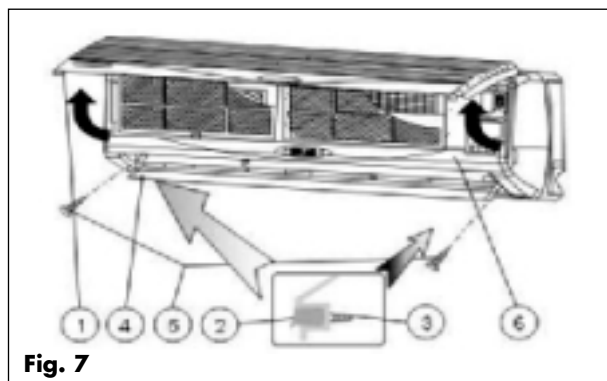


Fig. 7

INSERIMENTO DEL TUBO DI REFRIGERAZIONE

1. Esistono cinque procedure principali per installare il tubo di refrigerazione.
2. Nel caso (6) tagliare la tacca inferiore sul retro.
3. Nei casi (5) e (7) tagliare le tacche laterali sul retro e sul pannello anteriore.

Fig. 8

- | | |
|----------------------|---------------------------------|
| 1. Parte anteriore | 4. Uscita a sinistra |
| 2. Parte posteriore | 5. Uscita posteriore a sinistra |
| 3. Uscita posteriore | 6. Uscita sul fondo |
| | 7. Uscita a destra |

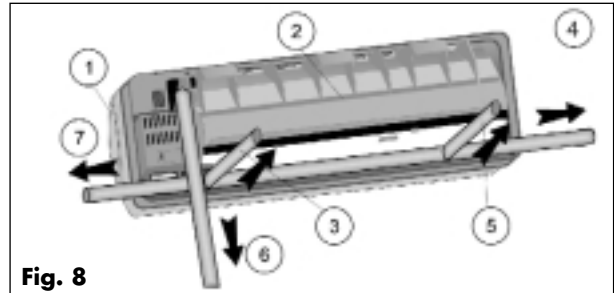


Fig. 8

INSTALLAZIONE DELLA PIASTRA DI MONTAGGIO

1. La figura 9 illustra la posizione della piastra di montaggio relativamente alle dimensioni dell'unità. Si faccia riferimento a uno dei disegni, in base alla lunghezza dell'unità (segnalata nei quadratini).
2. Posizionare la piastra di montaggio sulla parete, in posizione orizzontale, usando una livella a bolla d'aria.
3. Segnare la posizione dei quattro fori per il montaggio a muro e trapanare per inserire i tasselli.
4. Montare la piastra di montaggio a muro con le quattro viti. Verificare che siano adeguatamente serrate.

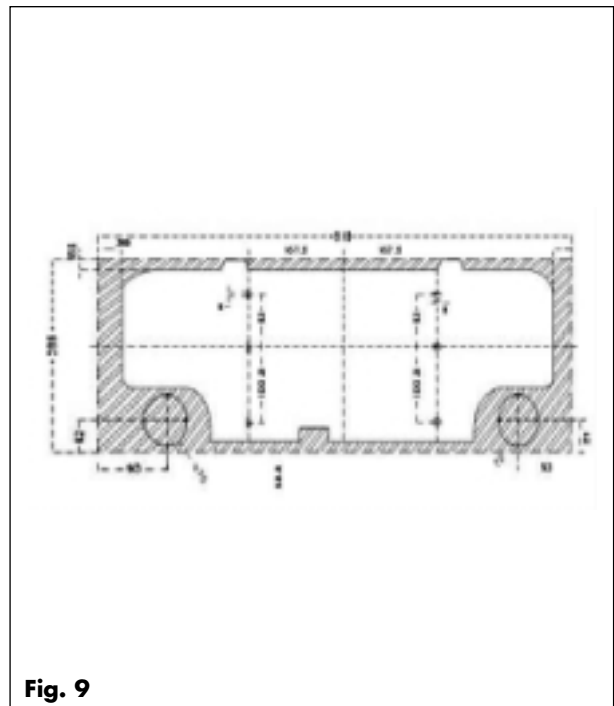
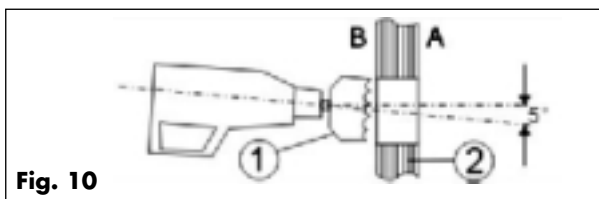


Fig. 9

PENETRAZIONE NEL MURO PER LA TUBATURA

1. Segnare la posizione del foro ai lati della piastra di montaggio e trapanare con un'angolazione di 5° verso il basso, come illustrato in figura.
2. Il foro viene trapanato ad angolo, per fare in modo che la condensa e la pioggia non penetrino nella stanza.
3. Inserire nel foro praticato nel muro un tubo in plastica Ø 70 mm.

Fig. 10 A. LATO ESTERNO 1. Trapanare 70 mm.
B. LATO INTERNO 2. Muro



SOSPENDERE E TOGLIERE L'UNITÀ DALLA PIASTRA DI MONTAGGIO

1. Verificare che i tubi del refrigerante, i cavi elettrici e il tubo flessibile dei condensati siano adeguatamente isolati con tubi isolanti in gomma a cellule chiuse (spess. 6 mm.), avvolti con nastro in plastica non adesivo stabilizzato UV e passati all'interno del foro nel muro.
2. Sospendere l'unità interna sui due ganci posizionati vicino al bordo superiore della piastra di montaggio.
3. Premere la parte inferiore dell'unità interna contro la piastra di montaggio finché gli attacchi a scatto non si agganciano nelle scanalature e fissare l'unità interna alla piastra di montaggio.
4. Verificare l'installazione tirando l'unità verso di voi.
5. Per togliere l'unità dalla piastra di montaggio, sollevarla e tirarla verso di voi, per verificare che i ganci siano bloccati.

Fig. 11 1. Unità interna 3. Ganci superiori
2. Attacchi a scatto 4. Ganci inferiori

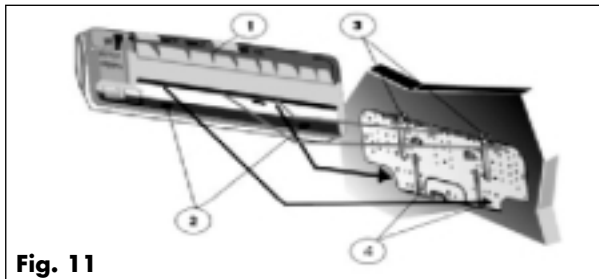
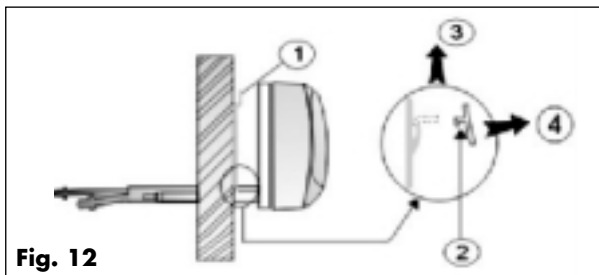


Fig. 12 1. Piastra di montaggio 3. Sollevamento
2. Gancio inferiore 4. Tiro



5 COLLEGAMENTO TUBO FLESSIBILE CONDENSATI

1. Collegare il tubo flessibile di scarico dei condensati al tubo ondulato nella scanalatura posteriore dell'unità interna.

2. Avvolgere il tubo di scarico e i tubi del refrigerante e i cavi elettrici.

Fig. 13
1. Tubo flessibile di scarico
2. Fermo
3. Inclinazione verso il basso

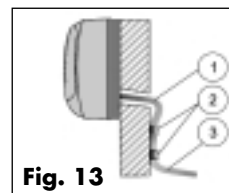


Fig. 14
1. Sifone
2. Curva a U
3. Estremità immersa nell'acqua

3. Verificare che il tubo di scarico dei condensati sia installato in ogni punto con un'inclinazione verso il basso.

4. Durante l'installazione del tubo di scarico, evitare sifoni e curve a U. L'estremità del tubo di scarico non dovrebbe essere immersa nell'acqua.

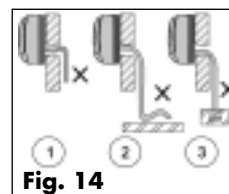


Fig. 15
1. Cavo elettrico
2. Tubatura refrigerante
3. Tubo di scarico condensati

5. Per l'uscita a sinistra, posare il tubo di scarico sul fondo della scanalatura posteriore dell'unità interna.

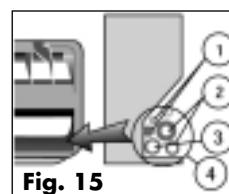
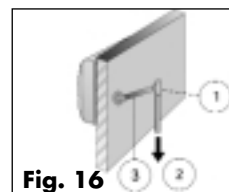


Fig. 16
1. Sfiato
2. Scarico verso il basso
3. Tubo di scarico acqua

6. Quando la posizione d'installazione richiede lunghe sezioni orizzontali, deve essere previsto uno sfiato sulla sommità del tubo, per impedire fuoriuscite dalla vaschetta di scarico dell'unità.



Una volta completata l'installazione, testare lo scarico dell'acqua versando almeno due litri d'acqua nella vaschetta di scarico dell'unità. Verificare il corretto scarico dell'acqua.

6

COLLEGAMENTI ELETTRICI FRA L'UNITÀ INTERNA E QUELLA ESTERNA

1. Per collegare l'unità interna all'unità esterna, usare i seguenti cavi elettrici, protetti per applicazioni all'aperto:

Modello raffreddamento e riscaldamento:

cavo a fili multipli

5 fili x 1,5 mm²

5 fili x 0,5 mm² – per bassa tensione

(forniti con l'unità).

Modelli solo freddo:

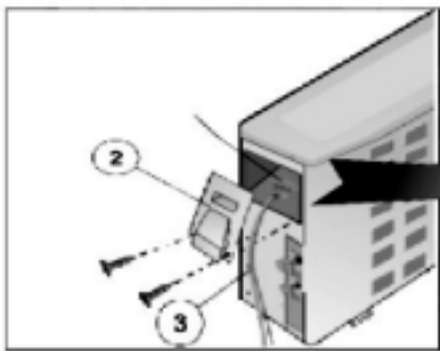
Cavo a fili multipli

4 fili x 1,5 mm²

2. Preparare le estremità del cavo a fili multipli (7) per il collegamento, come illustrato nella fig. 18.
3. Collegare le estremità del cavo ai terminali delle unità interna ed esterna, come illustrato nella fig. 20.
4. Predisporre un loop e collegare il filo di terra (2) giallo/verde al serrafilo dell'unità interna, come illustrato nella fig. 20a.
5. Preparare l'estremità del cavo a due fili per il collegamento, come illustrato nella fig. 19.
6. Scollegare la resistenza (5) dal cavo a due fili (3) dell'unità interna e collegare al suo posto il connettore del cavo a due fili (6).
7. Collegare l'altra estremità del cavo a due fili (6) al terminale a due fili (9) dell'unità esterna.
8. Fissare il cavo di alimentazione a fili multipli con i morsetti serrafilo.
9. Fissare il cavo a due fili al cavo di alimentazione con morsetti per cavi.

Fig. 17

1. Terminale 2. Coperchio 3. Morsetto per cavi



NOTE:

1. Il codice colore dei cavi può essere scelto a cura dell'installatore.
2. I fili verso il terminale a due fili dell'unità esterna (9) devono essere in un cavo separato a due fili, altrimenti i comandi elettronici saranno soggetti a malfunzionamenti.
3. Per il modello solo freddo, il terminale n° 5 non dovrebbe essere collegato.

CAVO DI ALIMENTAZIONE A FILI MULTIPLI

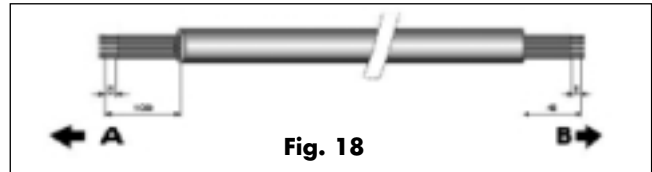


Fig. 18 A. ESTERNO B. INTERNO

CAVO A BASSA TENSIONE A DUE FILI

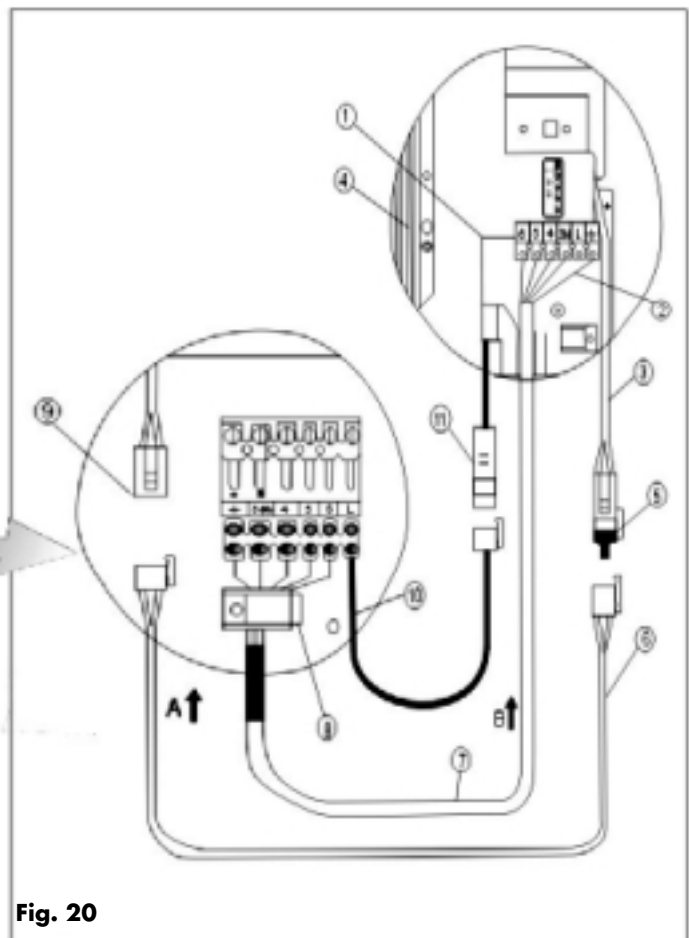
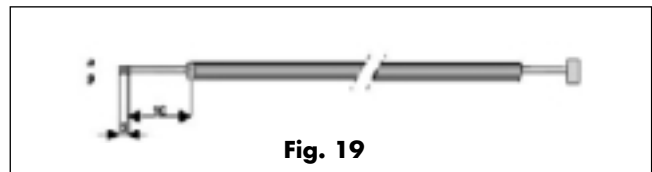


Fig. 20

Fig. 20

1. Terminale unità interna
2. Filo di terra
3. Cavo a due fili interno
4. Batteria interna
5. Resistenza

6. Cavo a due fili
7. Cavo a fili multipli
8. Morsetto
9. Terminale a due fili esterno

10. Filo collegamento aria di rinnovo
11. Filo aria di rinnovo interno
A. INTERNO B. ESTERNO

7 TUBATURA DEL REFRIGERANTE

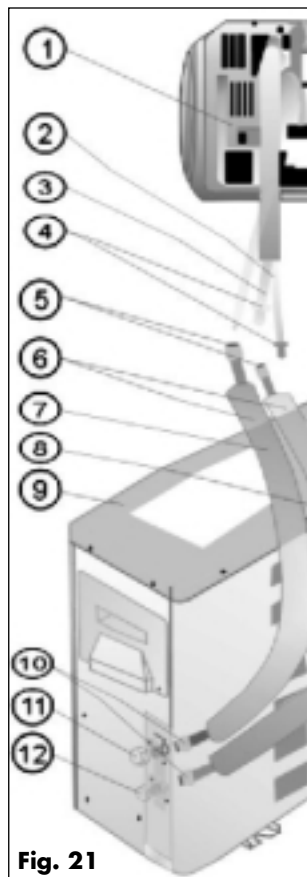
COLLEGAMENTO DELL'UNITÀ INTERNA ALL'UNITÀ ESTERNA

L'unità interna contiene una piccola quantità di refrigerante. Non svitare i dadi dall'unità finché non siete pronti a collegare la tubatura. L'unità esterna è dotata di una carica sufficiente di refrigerante. Si faccia riferimento ai valori di targa dell'unità esterna

Per impedire rotture, piegare i tubi con uno strumento idoneo.

NOTA: usare solo tubi di refrigerazione in rame.

1. Usare tubature di diametro corrispondente al diametro delle tubature delle unità interna ed esterna. Si noti che i tubi del liquido e di aspirazione hanno diametri diversi (si vedano le dimensioni dei tubi, tabella coppie di serraggio)
2. Posizionare i dadi sulle estremità dei tubi prima di prepararli con un allargatubi. Usare i dadi montati sulle unità esterna e interna fornite.
3. Collegare le quattro estremità della tubatura alle unità interna ed esterna.
4. Isolare ciascun tubo separatamente, insieme ai relativi raccordi, con almeno 6 mm. d'isolamento. Avvolgere la tubatura del refrigerante, il tubo flessibile di scarico e i cavi elettrici insieme, con del nastro in vinile (protetto contro i raggi UV).



Attenzione!
Quando di svitano i coperchi delle valvole, non rimanere di fronte ad essi o ai mandrini, trattandosi di un sistema sotto pressione.

Fig. 21
1. UNITÀ INTERNA
2. Tubo liquido (diametro piccolo)
3. Tubo di aspirazione (diametro ampio)
4. Tappi
5. Dadi
6. Tubatura fra le unità
7. Tubo di aspirazione
8. Tubo liquido
9. UNITÀ ESTERNA
10. Dadi
11. Valvola aspirazione (grande)
12. Valvola liquido (piccola)

Coppie di serraggio di raccordi e coprivalvole

DIMENSIONI TUBO	COPPIA
Linea liquido 1/4"	15-20 N.M.
Linea aspirazione 3/8"	30-35 N.M.
Linea aspirazione 1/2"	50-54 N.M.
Linea aspirazione 5/8"	75-78 N.M.

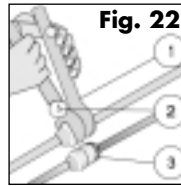


Fig. 22
1. Chiave
2. Chiave torsiometrica
3. Raccordo

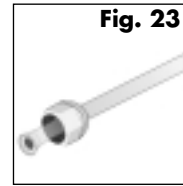


Fig. 23
Per impedire perdite di refrigerante, rivestire la superficie allargata con olio per refrigerazione

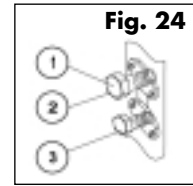


Fig. 24
1. Valvola di aspirazione
2. Ingresso di servizio
3. Valvola liquido

EVAQUAZIONE DEI TUBI DI REFRIGERAZIONE E DELL'UNITÀ INTERNA

Dopo aver collegato i raccordi delle unità interna ed esterna, scaricare l'aria dai tubi e dall'unità interna, procedendo nella maniera seguente:

1. Collegare i tubi flessibili di carico con un perno a pressione al lato inferiore e al lato superiore del gruppo di carico e all'apertura di servizio delle valvole di aspirazione e del liquido. Verificare di aver collegato l'estremità del tubo di carico con il perno a pressione alla porta di servizio.
2. Collegare il tubo centrale del gruppo di carico a una pompa per vuoto.
3. Accendere la pompa per vuoto e verificare che l'ago dell'indicatore passi da 0MPa (0 cm. Hg) a -0.1MPa (-76 cm. Hg). Lasciare funzionare la pompa per quindici minuti.
4. Chiudere le valvole dei lati alto e basso del gruppo di carico e spegnere la pompa per vuoto. Si noti che l'ago dell'indicatore non dovrebbe muoversi dopo circa cinque minuti.
5. Scollegare il tubo di carico dalla pompa per vuoto e dalle aperture di servizio delle valvole di aspirazione e del liquido.
6. Serrare i coperchietti delle aperture di servizio delle valvole di aspirazione del liquido.
7. Togliere i coprivalvole da entrambe le valvole e aprirli con una chiave esagonale.
8. Rimontare i coprivalvole su entrambe le valvole.
9. Verificare l'assenza di perdite di gas dai quattro raccordi e dai coprivalvole. Testare con il rivelatore di perdite elettronico o con una spugna immersa in acqua e sapone alla ricerca di eventuali bolle..

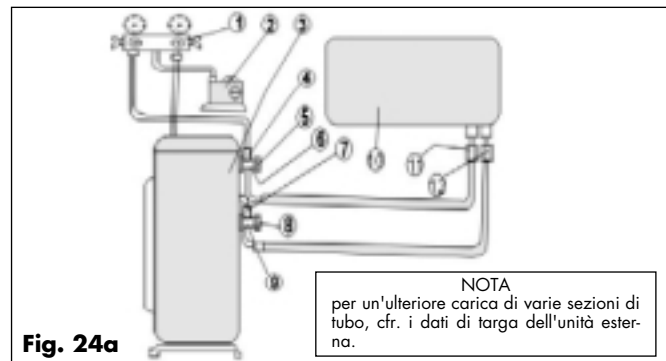


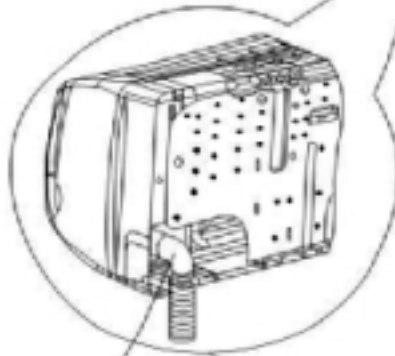
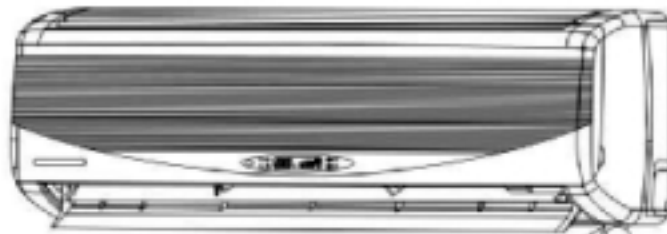
Fig. 24a
1. Gruppo di carico
2. Pompa per vuoto
3. UNITÀ ESTERNA
4. Valvola di servizio
5. Coperchio
6. Valvola di aspirazione
7. Valvola di servizio*
*solo in alcuni modelli

NOTA
per un'ulteriore carica di varie sezioni di tubo, cfr. i dati di targa dell'unità esterna.

8. Coperchio
9. Valvola del liquido
10. UNITÀ INTERNA
11. Collegamento allargamento aspirazione
12. Collegamento allargamento liquido

8

INSTALLAZIONE DEL TUBO DELL'ARIA DI RINNOVO



giunto tubo aria

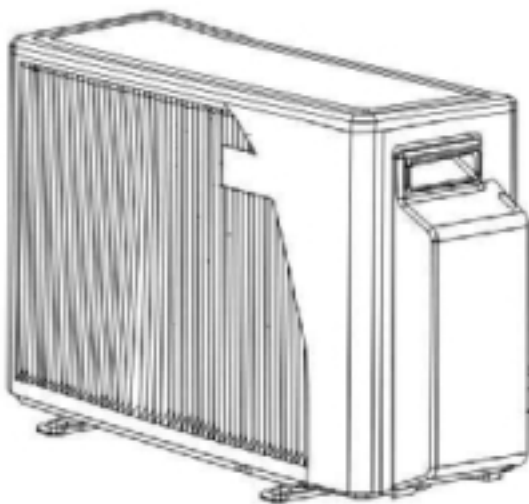
Fig. 1

Insieme all'apparecchio viene fornito un tubo per l'aria di rinnovo lungo 5 m. Se necessario ai fini dell'installazione, il tubo può essere allungato con una prolunga fornita dall'installatore. Usare il gomito e le fascette per collegare l'estremità più piccola (diam. 30) della prolunga al tubo originale e fissare l'altra estremità con l'interfaccia dell'alloggiamento dell'elica con la fascetta per tubi esterna (diam. 30). Cfr. il seguente schema:



(le parti contrassegnate da un * nello schema saranno fornite all'installazione se sarà necessario allungare il tubo dell'aria di rinnovo).

Fig. 26



tubo aria di rinnovo

Fig. 2

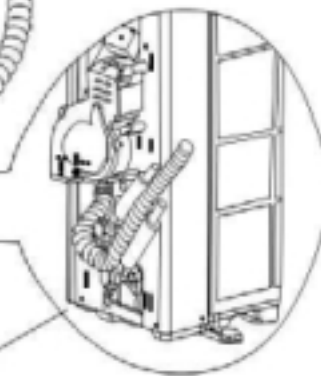


Fig. 25

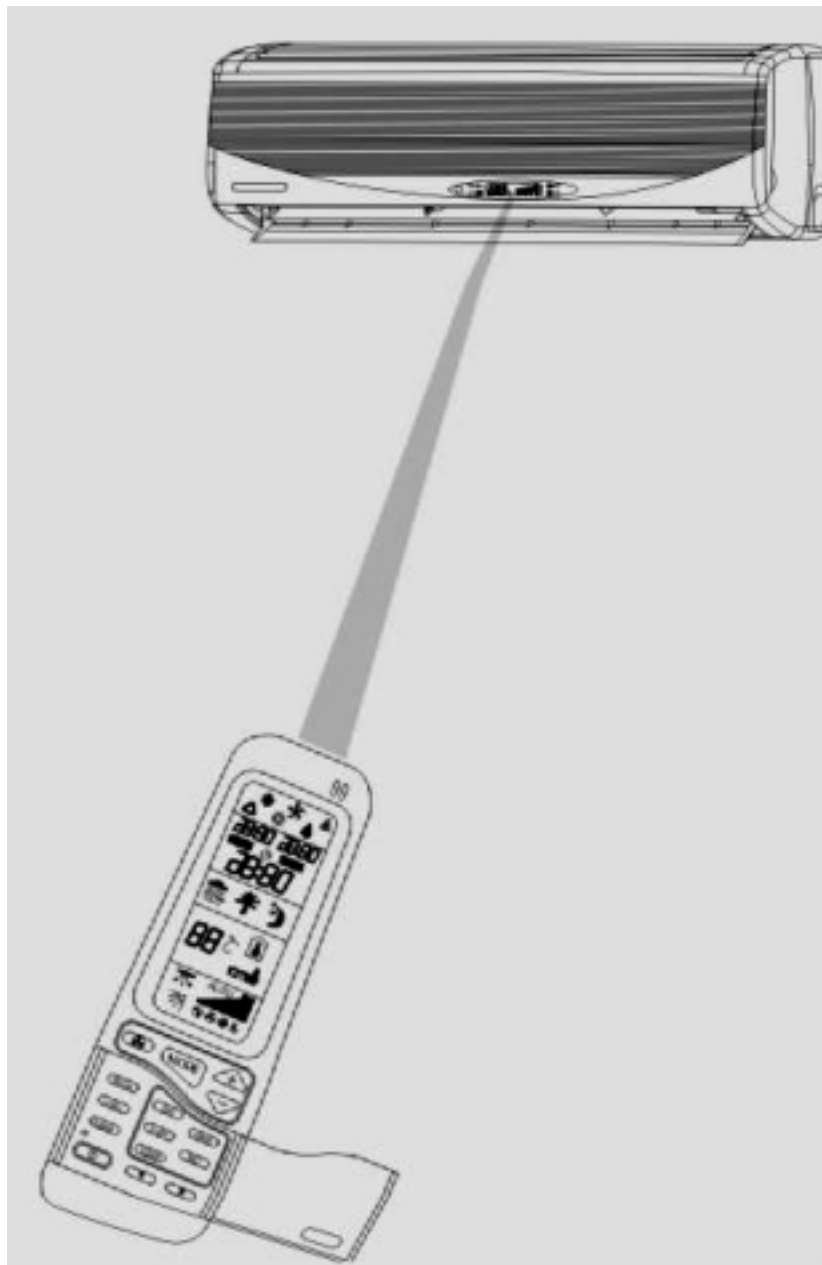
1. Collegare il giunto del tubo dell'aria sull'unità interna
2. Collegare il tubo dell'aria di rinnovo al giunto del tubo dell'aria e fissare il tutto con la fascetta fermatubi interna (diam. 30) (fig. 1)
3. Collegare il tubo dell'aria di rinnovo all'interfaccia dell'alloggiamento dell'elica e fissare con la fascetta fermatubi esterna (diam. 30) (fig. 2)

9

OPERAZIONI FINALI

1. Sostituire tutti i coprivalvole e verificare che siano ben serrati.
2. Riempire i vuoti sul muro fra i bordi dei buchi e le tubazioni con del sigillante.
3. Collegare i cablaggi e le tubature al muro con dei morsetti, ove necessario.
4. Accendere il condizionatore in presenza del cliente e spiegarne tutte le funzioni.
5. Spiegare come togliere il filtro, le operazioni di pulizia e l'installazione.
6. Consegnare i manuali d'uso e d'installazione al cliente.

CONDIZIONATORE D'ARIA A PARETE SPLIT



MANUALE DI PROGRAMMAZIONE E DI FUNZIONAMENTO

INTRODUZIONE	13
DESCRIZIONE DEL SISTEMA	14
USO DEL COMANDO A DISTANZA WIRELESS	15
INDICATORI E COMANDI DELL'UNITÀ	16
MODI DI PROTEZIONE	17
CURA E MANUTENZIONE	18
CONSIGLI PER L'USO	19
PRECAUZIONI	20
PRIMA DI RIVOLGERSI ALL'ASSISTENZA ...	21

*SE IL CONDIZIONATORE
E' USATO SOLO IN MODO
RAFFREDDAMENTO,
NON CONSIDERARE
LE ISTRUZIONI
PER IL RISCALDAMENTO*

*LEGGERE LE PRESENTI
ISTRUZIONI PRIMA
DI ACCENDERE
IL CONDIZIONATORE*

Introduzione

Il condizionatore è stato progettato per varie applicazioni diverse:



- Raffreddamento in estate.



- Deumidificazione dell'aria in condizioni di elevata umidità



- Riscaldamento



- Ventilazione
-

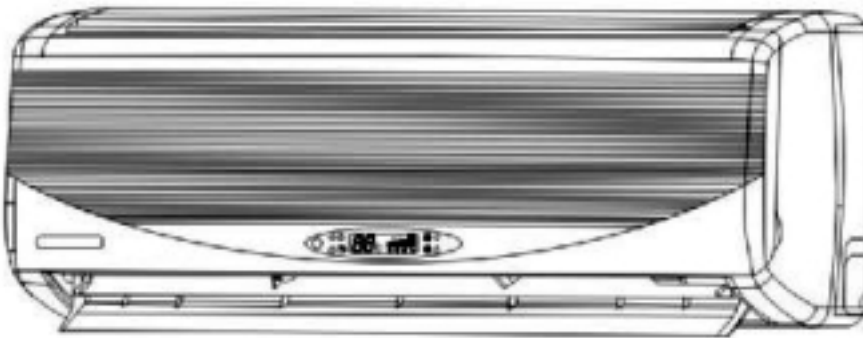
RANGE TEMPERATURE
DI FUNZIONAMENTO:
(secondo le condizioni di T.)

Raffreddamento: 21°C - 43°C

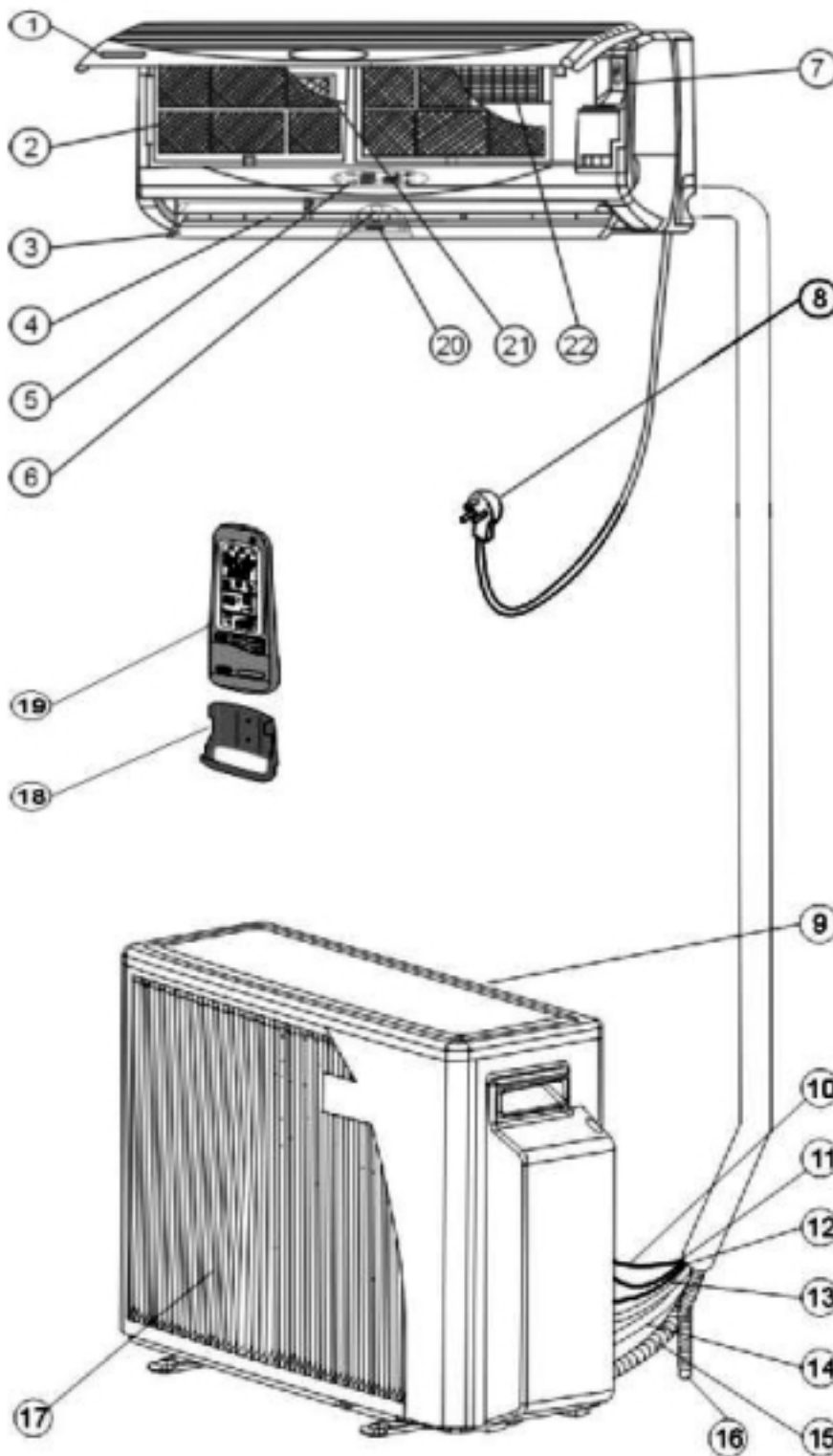
Riscaldamento: -7°C - 21°C

AVVISO IMPORTANTE:

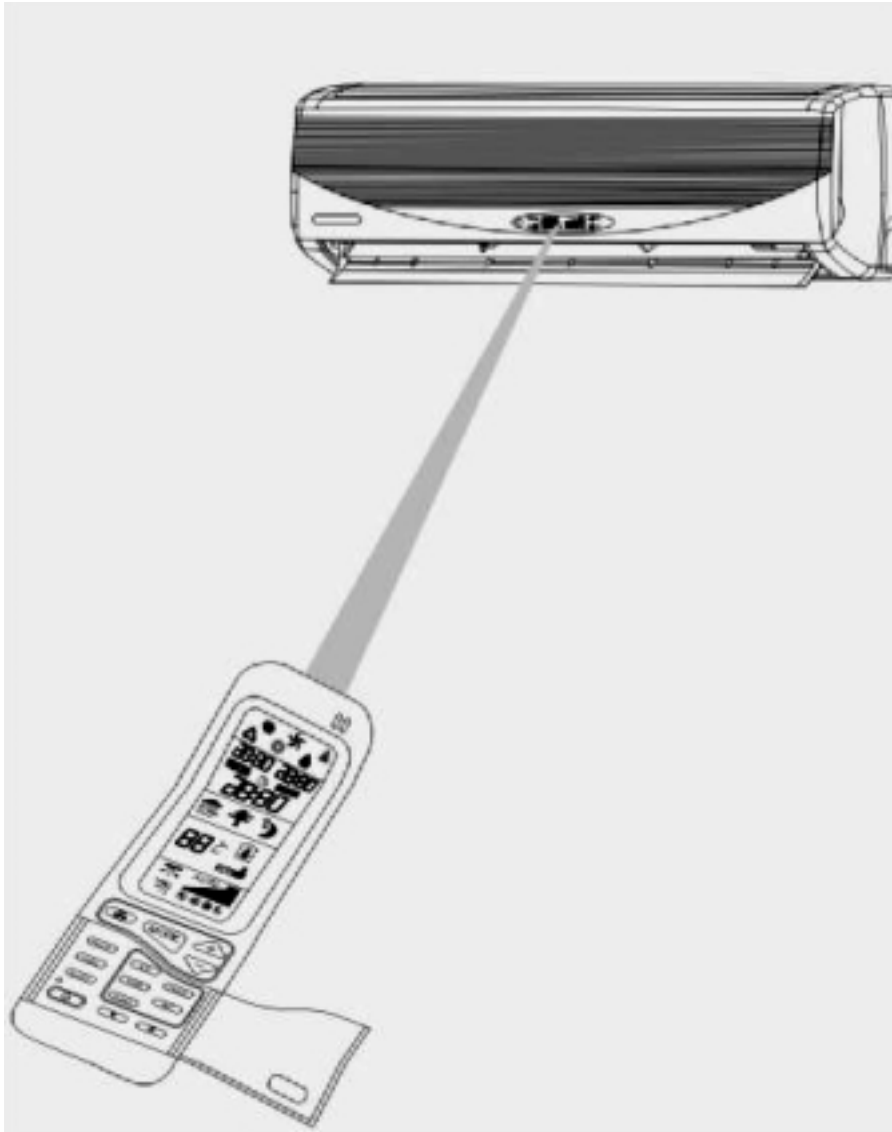
- Il condizionatore deve essere messo a terra per proteggervi dal rischio di elettrocuzione.
- Il condizionatore deve essere installato da un installatore di condizionatori esperto, che dovrà rispettare le normali pratiche adottate nel settore della refrigerazione.
- I collegamenti elettrici e la sostituzione del cavo di alimentazione dovrebbero essere effettuati solo da elettricisti autorizzati, secondo le norme elettriche e i codici locali.
- Il mancato rispetto delle istruzioni d'installazione e uso del costruttore potrebbe influire sulle prestazioni del condizionatore e cancellarne la garanzia.



Descrizione del sistema



1. Griglia di presa dell'aria
2. Filtro aria
3. Deflettore aria di immissione
4. Uscita aria
5. Indicatore unità
6. Flusso aria orizzontale –
serrande deflettrici
7. Comandi unità
8. Cavo di alimentazione
9. Presa d'aria unità esterna
10. Filo di alimentazione
11. Cavo di comando
12. Filo comandi aria di rinnovo
(optional)
13. Linea liquido
14. Linea aspirazione
15. Tubo aria di rinnovo
16. Tubo di scarico
17. Uscita aria unità esterna
18. Supporto comandi a distanza
19. Comando a distanza
20. Ionizzatore (optional)
21. Filtro depurazione aria
22. Filtro elettrostatico (optional)



PRIMA DEL FUNZIONAMENTO

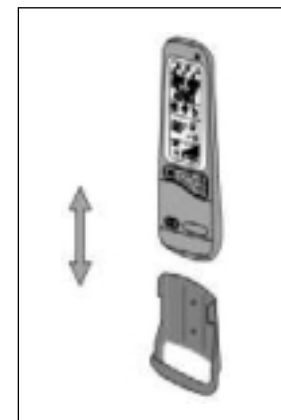
Prima di accendere il condizionatore, verificare le seguenti procedure:

- inserire la spina dell'unità interna nella presa di corrente
- l'indicatore (C) sul condizionatore si accende, indicando che il condizionatore è pronto a ricevere i segnali dal comando a distanza
- il coperchietto rosso a protezione delle pile del comando a distanza è stato rimosso
- per le impostazioni clock, si veda pag. 11



SUPPORTO COMANDO A DISTANZA

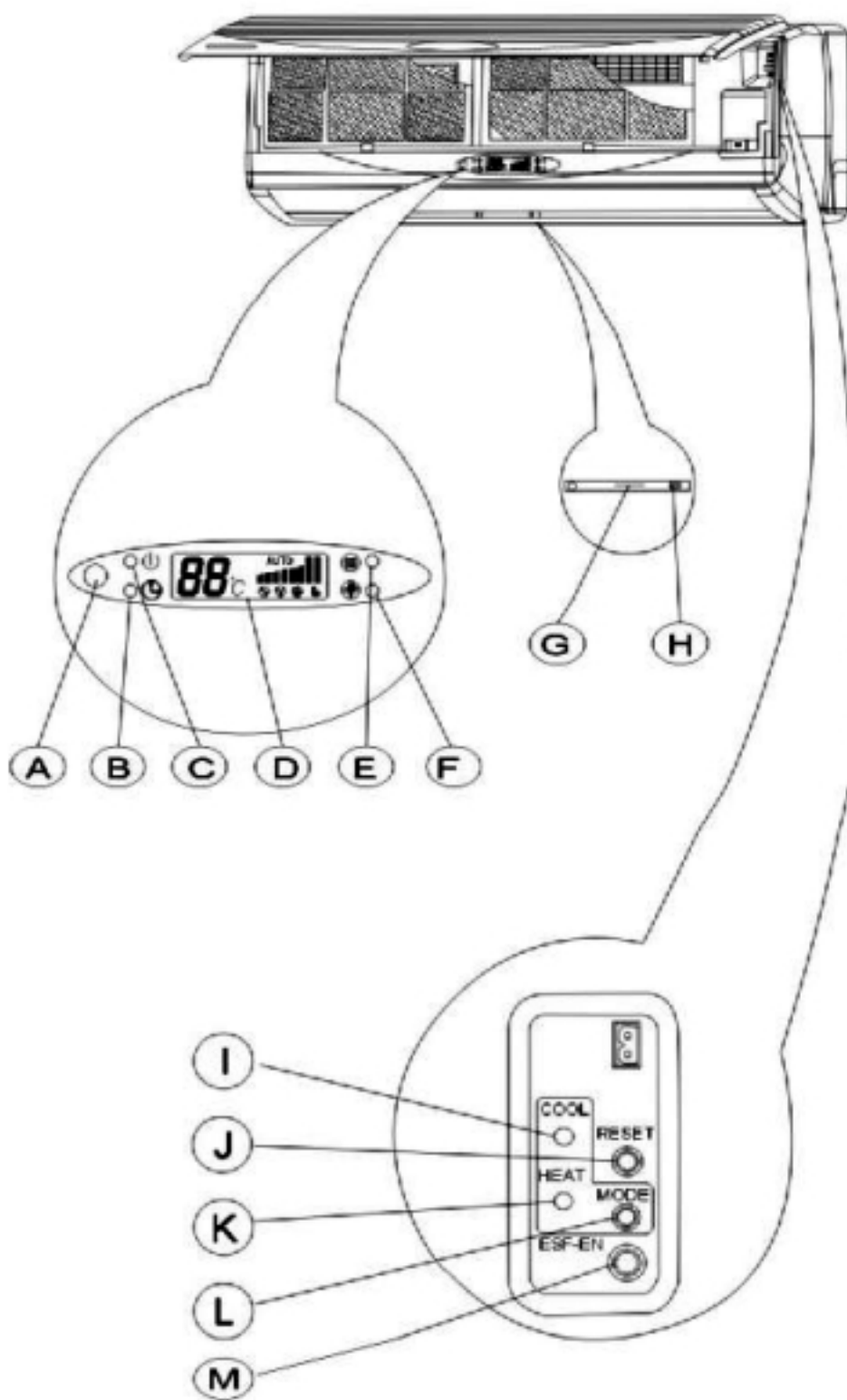
Quando non viene utilizzato, inserire il comando a distanza nell'apposito supporto. Il comando a distanza può essere fatto scivolare per inserirlo nel supporto e per rimuoverlo.



IL COMANDO A DISTANZA A SCHEDA CONSENTE L'ACCESSO A TUTTE LE FUNZIONI

- Diretto al ricevitore di segnali IR sul condizionatore, se in funzione.
- Il segnale di comando a distanza può essere ricevuto fino a 8 m. di distanza.
- Verificare l'assenza di ostruzioni fra il comando a distanza e il ricevitore di segnale.
- Non far cadere e non lanciare il comando a distanza.
- Non posizionare il comando a distanza in un luogo esposto ai raggi diretti del sole o nei pressi di un'unità di riscaldamento e/o di un'altra fonte di calore.
- Non esporre il ricevitore di segnale (A) del condizionatore a luci intense (es. di lampade fluorescenti o del sole).

Indicatori e comandi dell'unità



- A. Ricevitore segnale
Riceve i segnali dal comando a distanza
- B. Indicatore timer
Si accende durante il funzionamento con timer e nel sonno.
- C. Indicatore funzionamento/standby
*Si accende (rosso) quando viene collegato all'alimentazione
Si accende (blu) durante il funzionamento*
- D. Display LCD
- E. Indicatore filtro
Si accende quando è necessario pulire il filtro.
- F. Indicatore ionizzatore/aria di rinnovo
Si accende con l'aria di rinnovo o con il funzionamento dello ionizzatore
- G. Indicatore ionizzatore
Si accende quando si apre lo ionizzatore.
- H. Ionizzatore on-off
Usato per attivare/disattivare lo ionizzatore.
- I. Indicatore raffreddamento
Si accende solo quando il modo (L) viene premuto.
- J. Tasto reset
Si preme per disattivare l'indicatore filtro o per cancellare la segnalazione del cicalino.
- K. Indicatore riscaldamento
Si accende solo quando si preme il Modo (L).
- L. Tasto modo unità
Usato per attivare l'unità in modo raffreddamento o riscaldamento senza usare il comando a distanza.
- M. Tasto sicurezza filtro elettrostatico
Disattiva il filtro elettrostatico quando si apre la griglia.

Modi di protezione

Il condizionatore prevede vari modi di protezione in automatico, che ne consentono l'uso in qualsiasi momento e in tutte le stagioni, indipendentemente dalla temperatura esterna. Segue un elenco di alcuni modi di protezione:

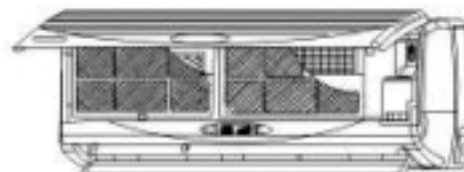
Modo	Condizioni di funzionamento	Protezione da	Rimedio
Raffreddamento e Deumidificazione	Bassa temperatura esterna	Congelamento batteria interna	Arresta il ventilatore esterno e il compressore quando ci si avvicina alle condizioni di congelamento Riprende il funzionamento automaticamente.
	Temperatura esterna elevata	Surriscaldamento batteria esterna	Arresta il compressore quando ci si avvicina a condizioni di surriscaldamento. Riprende il funzionamento automaticamente. L'indicatore di funzionamento (C) lampeggia.
Riscaldamento	Bassa temperatura esterna	Presenza di ghiaccio su batteria esterna	Commuta il funzionamento da riscaldamento a raffreddamento per brevi periodi, per scongelare la batteria esterna. L'indicatore di funzionamento (D) lampeggia.
	Temperatura interna o esterna elevata	Surriscaldamento batteria interna	Arresta il ventilatore esterno e il compressore quando ci si avvicina a una temperatura elevata della batteria interna. Riprende il funzionamento automaticamente.

Cura e manutenzione

Prima di avviare qualsiasi procedura di manutenzione, verificare che il condizionatore sia scollegato dall'alimentazione.

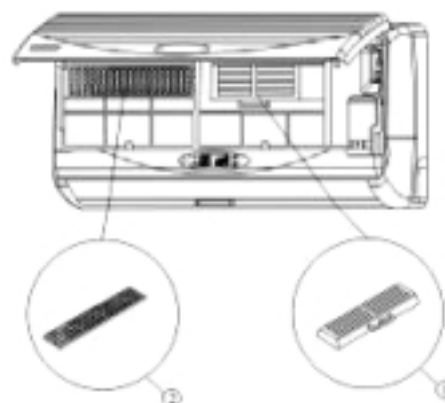
PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA

- Il condizionatore è dotato di indicatore di pulizia del filtro. Quando l'indicatore (E) si accende, i filtri dovrebbero essere rimossi per le operazioni di pulizia.
 - Per rimuovere i filtri dell'aria, sollevare il pannello, spingere i filtri dell'aria leggermente verso l'alto per sbloccarli. Estrarre i filtri e pulirli con acqua tiepida e sapone; asciugarli. Allineare e inserire i filtri. Chiudere il pannello spingendo al centro e bloccarlo in posizione.
 - Resettare il pulsante (J) per spegnere l'indicatore (E).
-



PULIZIA DEL FILTRO ELETTROSTATICO

- Il filtro elettrostatico dovrebbe essere rimosso dall'unità e pulito una volta ogni tre mesi. La procedura da adottare è la seguente:
 1. aprire il pannello anteriore
 2. spingere il gancio sul filtro ed estrarre il filtro elettrostatico (Fig. I)
 3. lavare il filtro con acqua tiepida e sapone e asciugare con cura
 4. spingere il filtro elettrostatico nella posizione corretta
 5. chiudere il pannello anteriore
- Nota: questa procedura viene utilizzata per la pulizia del filtro elettrostatico.
-



SOSTITUZIONE DEL FILTRO DEPURATORE

- Il filtro di depurazione dell'aria dovrebbe essere rimosso dall'unità e sostituito una volta all'anno nella maniera seguente:
 1. estrarre il filtro (Fig. I)
 2. sostituire il filtro

NON FAR FUNZIONARE L'UNITÀ SENZA FILTRI!

PULIZIA DEL CONDIZIONATORE

- Pulire l'unità con un panno soffice e asciutto o con un aspirapolvere.
 - Non usare acqua calda o materiali volatili che potrebbero danneggiare la superficie del condizionatore.
-

A INIZIO STAGIONE

- Verificare l'assenza di ostacoli che potrebbero bloccare il flusso dell'aria in ingresso o in uscita, in unità interne ed esterne.
 - Verificare il collegamento all'alimentazione.
-

PROTEZIONE DEL SISTEMA ELETTRONICO

- L'unità interna e il comando a distanza devono essere ad almeno 1 metro da TV, radio o altri elettrodomestici.
 - Proteggere l'unità interna dall'esposizione alla luce o ai raggi del sole.
-

SOSTITUZIONE DELLE PILE DEL COMANDO A DISTANZA

- Togliere le pile dal comando a distanza, nella maniera illustrata a lato
 - Usare due pile da 1,5 V AAA
-



Consigli per l'uso

- Impostare una temperatura ambiente corretta; una temperatura troppo bassa nuoce alla salute e provoca sprechi di elettricità. Non resettare la temperatura troppo spesso.
- Durante il raffreddamento, evitare l'esposizione diretta ai raggi del sole. Tenere tende e tapparelle chiuse. Chiudere porte e finestre per mantenere l'aria nella stanza fresca.
- Non produrre calore e non usare apparecchi di riscaldamento mentre il condizionatore è in modo raffreddamento.
- Verificare che il deflettore dell'aria sia in posizione corretta: flusso orizzontale per il raffreddamento e flusso verticale verso il basso per il riscaldamento.
- Mantenere la temperatura nella stanza uniforme, regolando le alette dell'aria verticali dx/sx.
- Posizionare il deflettore dell'aria e le alette sx/dx in modo da non esporre direttamente il vostro corpo a fenomeni di tiraggio dell'aria.
- In caso di funzionamento prolungato, ventilare la stanza di tanto in tanto aprendo una finestra.
- In caso di interruzione della corrente, la memoria del microprocessore non viene cancellata. Alla riaccensione dell'apparecchio, il funzionamento riprenderà nell'ultimo modo registrato. Tuttavia, se è stato usato un timer, l'unità sarà spenta dal timer solo se il comando a distanza è rivolto all'unità. In caso contrario, l'interruzione di corrente provocherà la cancellazione dei dati del timer dalla memoria del microprocessore.
- Dopo l'accensione, attendere 3 minuti prima dell'avvio del raffreddamento, riscaldamento o funzionamento in deumidificazione.
- Quando si seleziona il modo DRY, verificare che la temperatura della stanza sia compresa fra 20° e 27°C. Al di fuori di questo range, l'unità può entrare in autoprotezione e disattivarsi.
- Quando si selezionano i modi COOL o DRY, verificare che l'umidità relativa della stanza sia inferiore al 78%. Se l'unità viene usata per periodi prolungati in condizioni di elevata umidità, potrebbe formarsi della condensa sull'uscita dell'aria, con fenomeni di gocciolamento.
- I segnali dei comandi a distanza potrebbero non essere ricevuti se il coperchio dei comandi dell'unità interna è esposto ai raggi diretti del sole o a luce intensa. In tal caso, coprire la luce del sole o diminuire l'illuminazione.
- Il comando a distanza è operativo entro 8 metri. Oltre questa distanza potrebbe avere difficoltà a trasmettere i segnali.

Precauzioni

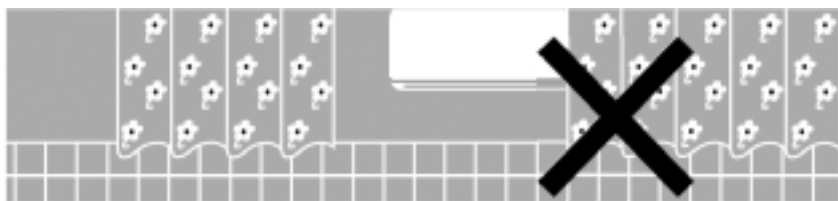
- Usare un fusibile adeguato.
Non tirare il cavo di alimentazione, a meno che l'unità non sia spenta.



- Non accendere/spengere l'apparecchio scollegando il cavo di alimentazione.



- Non ostruire o bloccare l'ingresso o l'uscita dell'aria del condizionatore.



- Non inserire oggetti nell'uscita dell'aria delle unità interne o esterne.



- Non spruzzare acqua sul condizionatore.



SE SI SENTE RUMORE

Potrebbe udirsi un sibilo durante il funzionamento o subito dopo lo spegnimento.

Il fenomeno è provocato dal refrigerante in circolazione nell'unità.

All'avvio e all'arresto dell'unità potrebbe udirsi uno scricchiolio, causato dall'espansione termica o dalla contrazione della plastica.

Prima di rivolgersi all'Assistenza...

Prima di contattare l'assistenza, verificare i comuni malfunzionamenti di seguito elencati, per porvi rimedio secondo il caso.

Problema	Causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none"> • L'unità non funziona. L'indicatore standby non si accende 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> L'unità non è collegata all'alimentazione <input type="checkbox"/> Interruzione di corrente 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Collegare il cavo di alimentazione ■ Controllare il fusibile principale
<ul style="list-style-type: none"> • L'unità non funziona. L'indicatore standby si accende. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Malfunzionamento comando a distanza <input type="checkbox"/> Il comando a distanza è bloccato 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Controllare le batterie di comando a distanza ■ Cercare di attivare da una distanza inferiore ■ Avviare con i comandi di accensione unità ■ Eseguire l'operazione di reset premendo i pulsanti (7) e (8) per 5 sec. ■ Sbloccare il comando a distanza
<ul style="list-style-type: none"> • L'unità non risponde correttamente al comando a distanza 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Il segnale a IR non raggiunge l'unità <input type="checkbox"/> La distanza fra il comando a distanza e l'unità è eccessiva o l'angolo è errato <input type="checkbox"/> Il ricevitore a IR di accensione unità è esposto a una potente fonte luminosa 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Controllare che non esistano ostruzioni fra l'unità e il comando a distanza. Pulire se necessario. ■ Avvicinarsi all'unità ■ Abbassare le luci, specialmente quelle fluorescenti
<ul style="list-style-type: none"> • Non esce aria dall'unità interna 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Il modo di protezione antighiaccio è attivato <input type="checkbox"/> Unità in modo AUTO FAN <input type="checkbox"/> Eccessivo raffreddamento in DRY 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Funzionamento normale in modo RISCALDAMENTO ■ Funzionamento normale in modo DRY
<ul style="list-style-type: none"> • RAFFREDDAMENTO, DRY o RISCALDAMENTO non si avviano immediatamente 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Avvio ritardato di 3 min. del compressore 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Funzionamento normale per questi modi
<ul style="list-style-type: none"> • L'unità funziona ma con prestazioni insufficienti 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Impostazione errata della temperatura <input type="checkbox"/> Capacità unità insufficiente per il carico o le dimensioni della stanza 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Resettare la temperatura ■ Consultare il rivenditore

Itelco-Clima Srl
Via XXV Aprile, 29
20030 Barlassina (MI)
Tel. 0362.6801
Fax 0362.680281
www.airwell.it
info@airwell.it



www.airwell.it